



**2022**  
**ASLCS INTERNATIONAL DIRECTORY**

# American Society of Legislative Clerks and Secretaries

## 2022 International Directory

### **PREFACE**

The International Communications and Development Committee of the American Society of Legislative Clerks and Secretaries (ASLCS) is pleased to present this publication to the members of ASLCS, National Association of Chief Clerks of Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico (ANOMAC), Association of Clerks-at-the-Table in Canada (CATS), The Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the Table (ANZACATT), and the Forum of Secretaries of South Africa (formerly The Secretaries' Association of Legislatures in South Africa). This resource provides an English, Spanish, and French version of the objectives and goals of each association, along with the names, phone numbers, fax numbers and e-mail addresses of the respective Executive committee members. The intent of this publication is to provide a better understanding of these associations and also serve as a means of bringing us closer together.

### **UPCOMING MEETING SCHEDULE**

American Society of Legislative Clerks and Secretaries (ASLCS)

- April 29-30, 2022—Business Meeting in Ft. Lauderdale, Florida
- August 3-5, 2022—Legislative Summit in Denver, Colorado
- September 18-23, 2022—Professional Development Seminar in Little Rock, Arkansas
- August 14-16, 2023—NCLS Legislative Summit in Indianapolis, Indiana
- 2023 Business Meeting in Palm Springs, California
- 2023 Professional Development Seminar in Eugene, Oregon

Association of Clerks-at-the-Table in Canada (CATS)

- August 29-Sept. 2, 2023— Professional Development Seminar, Prince Edward Island

*Meetings To-Be-Determined:*

- 2022 Annual Meeting for the National Association of Chief Clerks of Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico (ANOMAC)
- 2022 Annual Meeting for the Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the-Table (ANZACATT)

# Table of Contents

|    |   |
|----|---|
| 04 | American Society of Legislative Clerks and Secretaries (ASLCS)  |
| 06 | ASLCS Executive Committee Members   |
| 09 | Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the-Table (ANZACATT)   |
| 10 | ANZACATT Management Committee Members   |
| 11 | National Association of Chief Clerks of Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico (ANOMAC) |
| 12 | ANOMAC Executive Committee Members  |
| 15 | Association of Clerks-at-the-Table in Canada (CATS)   |
| 16 | CATS Executive Committee Members  |
| 17 | Forum of Secretaries of South Africa  |
| 18 | Forum of Secretaries of South Africa Executive Committee Members  |
| 19 | Appendix  |

# American Society of Legislative Clerks and Secretaries

## ASLCS

The American Society of Legislative Clerks and Secretaries (ASLCS) was founded in 1943 for the purpose of improving legislative administration and establishing better communication between clerks and secretaries throughout the United States and the territories.

From small beginnings, the Society has grown to include an active membership of over two hundred principal clerks and secretaries and legislative support staff. The Society's membership is made up of the elected or appointed legislative clerks and secretaries in the 50 states and the possessions and territories of the USA. Associate members are legislative employees designated by the clerks and secretaries from the personnel in their offices. Former clerks and secretaries also may be associate members.

The Society meets three to four times a year. The spring meeting is a working meeting for the Society's standing committees and the Executive Committee. The summer meeting is held in association with the National Conference of State Legislatures (NCSL). Each fall, the Society holds the ASLCS Annual Professional Development Seminar. It consists of five days of intensive training and information exchange designed for clerks and secretaries and their office staff. On occasion the ASLCS has held a winter working meeting similar to, or in place of, the spring meeting.

ASLCS training programs concentrate on improving the administrative and parliamentary effectiveness of state legislatures; improving the skills and professionalism of employees in the offices of clerks and secretaries; increasing understanding of the roles and relationships among different staff activities and responsibilities; and providing a forum in which clerks and secretaries can meet and learn from one another.

Most of the work of the Society is done in committees. The committees that are currently active include the Bylaws/Standing Orders, Inside the Legislative Process, Membership and Communication and Development, Legislative Administrator, Site Selection, Support Staff, Canadian-American Relations, Professional Journal, Program Development, and Roster Committee.

The International Communication and Development Committee reviews ASLCS's relationship with countries other than Canada and its role with NCSL in dealing with those countries. The committee receives reports from the Legislative Staff Coordinating Committee, works with other NCSL staff sections involved in international relations, and leads in developing relations with our counterpart, ANOMAC.

**American Society of Legislative Clerks and Secretaries**  
**2021-22 International Communication and Development Committee**

**Obadiah (Obie) Rutledge, Chair (OR)**

Deputy Chief Clerk  
Oregon House  
900 Court St. NE, H-271  
Salem, OR 97301  
(503) 986-1875  
obie.rutledge@oregonlegislature.gov

**Patrick Harris, Vice-Chair (Ala.)**

Secretary of the Senate  
Alabama Senate  
600 Dexter Ave  
Montgomery, AL 36104  
(334) 242-7803  
dpatharris12@gmail.com

**Liz Clark, Vice-Chair (AK)**

Secretary of the Senate  
Alaska Senate  
120 4th St.  
Juneau, AK 99801-1182  
907-465-3701  
liz.clark@akleg.gov

**Committee Members:**

|                           |                                 |                      |
|---------------------------|---------------------------------|----------------------|
| Michael Adams (VA)        | Crystaline Jones (AK)           | Morgan Tripamer (MO) |
| Brad Bolin (IL)           | Daniel Loyd (AR)                | Jessica Tupper (MN)  |
| Melissa Bybee-Fields (KY) | Melissa Mapes (MN)              | Ann Marie Walp (TN)  |
| Andrew Carpenter (CO)     | Katie Mechlin (MO)              | Tammy Wehrle (WI.)   |
| Lee Cassis (WV)           | Dana Rademan Miller (MO)        | Emily White (MO)     |
| Ann Cornwell (AR)         | Nanette Mitchell (TN)           | Cheryl Wilson (VA)   |
| Yolanda Dixon (LA)        | Alison Morris (MA)              | BetsyAnn Wrask (VT)  |
| Nancy Ellison (UT)        | Callie Nobles (TN)              | Joyce Wright (AK)    |
| Joy Engelby (MO)          | Jennifer Novak (ID)             | Tammy Wright (NH)    |
| Susan Furlong (NV)        | Michael Queensland (WI)         |                      |
| Janice Gadd (UT)          | Lacy Ramirez (OR)               |                      |
| Leann Gallagher (CA)      | Sherry Rodriguez (NV)           |                      |
| Kirstynn Gonzales (CA)    | José Rodríguez-Amorós<br>(P.R.) |                      |
| Darek Grant (MA)          | Colleen Rust (WA)               |                      |
| Robert Haney (TX)         | Paul Smith (NH)                 |                      |
| Jeffrey Hedges (TX)       | Patsy Spaw (TX)                 |                      |
| Russell Humphrey (TN)     | Jeff Takacs (FL)                |                      |

# American Society of Legislative Clerks and Secretaries ASLCS

## Executive Committee Members



**President**  
Brad Young  
Clerk

Ohio House of Representatives  
One Capitol Square  
Columbus, OH 43215  
Phone: 614-466-3357  
brad.young@ohiohouse.gov



**President-Elect**  
Tim Sekerak  
Chief Clerk

Oregon House  
900 Court Street NE,  
Room H-271  
Salem, OR 97301  
Phone: 503-986-1870



**Secretary-Treasurer**  
Carrie Maulin  
Chief Clerk

Idaho House of Representatives  
PO Box 83720  
Boise, ID 83720-0038  
Phone: 208-332-1141  
WMagill2leg.state.vt.us



**Associate Vice-President**  
Ali Sagraves  
Assistant Clerk

Ohio House of Representatives  
One Capitol Square  
Columbus, OH 43215  
Phone: 614-466-3300



**Elected Principal Member**  
Yolanda Dixon  
Secretary of the Senate

Louisiana Senate  
PO Box 94183  
Baton Rouge, LA 70804  
Phone: 225-342-5997



**Elected Associate Member**  
Ron Smith  
Assistant Clerk

Louisiana  
House of Representatives  
PO Box 44281  
Baton Rouge, LA 70804  
Phone: 225-342-7259



# American Society of Legislative Clerks and Secretaries ASLCS

## Executive Committee Members



### **Appointed Principal Member**

Rob Hunt  
Clerk

Maine House of Representatives  
2 State House Station, Room 300  
Augusta, ME 04333-0002



### **Appointed Associate Member**

Ann Marie Walp  
Senior Policy Advisor  
Tennessee Senate

600 Dr. Martin Luther King Jr. Blvd,  
Second Floor  
State Capitol  
Nashville, TN 37243  
Phone: 615-741-2901



### **Appointed Principal Member**

Dana Rademan Miller  
Chief Clerk/Administrator

Missouri House of Representatives  
201 West Capitol Avenue,  
Room 310  
Jefferson City, MO 65101  
Phone: 573-751-4503



### **Appointed Associate Member**

Joshua Babel  
Assistant Chief Clerk

Arizona House of Representatives  
1700 West Washington Street  
Phoenix, AZ 85007-2899  
Phone: 602-926-3032

# American Society of Legislative Clerks and Secretaries ASLCS

## Executive Committee Members



### Immediate Past President

Paul Smith

Clerk

New Hampshire House  
State House, Room 317  
107 N. Main St.

Concord, NH 03301

Phone: 603-271-2548

[paul.smith@leg.state.nh.us](mailto:paul.smith@leg.state.nh.us)



### Immediate Past Associate Vice-President

Jay Braxton

Assistant Clerk

Virginia House of Delegates  
PO Box 406

Richmond, VA 23218

Phone: 804-698-1552

[jbraxton@house.virginia.gov](mailto:jbraxton@house.virginia.gov)



Ohio State House  
Columbus, OH



# Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the-Table ANZACATT

The Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the-Table (ANZACATT) was formed in 2001 and now comprises 80 members from each House of Parliament in Australia, Norfolk Is-



**House of Representatives  
Canberra, Australia**

land, and New Zealand. The objects of the Association are to advance the professional development of its members and other staff of parliaments in Australia and New Zealand to expand their knowledge of the foundations and principles of parliamentary systems and procedures as well as the administrative practices essential to the smooth operation of Parliament. The sharing of professional experiences and knowledge about the institution

of Parliament and the development of links with similar organizations are also amongst the Association's aims. Any officer of a House of Parliament in Australia and New Zealand who is employed in the capacity of Clerk-at-the-Table and is eligible to be a member of the Society of Clerks-at-the-Table is eligible to be nominated for membership. Former Clerks-at-the-Table may also be honorary members of the Association.

The Association is administered by an Executive Committee which meets four times a year to determine policy and the directions of the Association. A two day professional development seminar is held at the end of January each year which is open to both members of the Association and other parliamentary officers nominated by the Clerk of their House. The Annual General Meeting of the Association is held concurrently with the professional development seminar.

Two committees have also been appointed by the Executive Committee. The Education Committee identifies to the Executive Committee opportunities for the Association to contribute to a better understanding of the institution of Parliament. The Professional Development Committee makes the arrangements for the annual professional development seminar under the broad guidelines determined by the Executive Committee.

The principal publication of the Association is a half yearly bulletin which contains reports from each House on matters of procedural and administrative significance as well as comments on relevant legal cases and short articles on topical matters. The bulletin is prepared as a regular means of exchanging information between the Houses and alerting members to events that may be of interest. In addition, the Executive produces a quarterly newsletter designed to keep members up to date with its activities.

# Australia and New Zealand Association of Clerks-at-the-Table ANZACATT

## Management Committee Members



### **President**

Ms. Suze Jones  
Clerk Assistant  
Parliament House  
Private Bag 18041  
Parliament Buildings Wellington 6160  
New Zealand  
suze.jones@parliament.govt.nz



### **Vice-President**

Mr. David Pegram  
Deputy Clerk  
House of Assembly  
306 North Ter  
Adelaide, South Australia 5000  
david.pegram@parliament.sa.gov.au



### **Treasurer**

Ms. Bridget Noonan  
Clerk of the Legislative Assembly  
Parliament of Victoria  
Parliament House, Spring Street  
East Melbourne, VIC 3002  
Phone: 03 9651 8550  
bridget.noonan@parliament.vic.gov.au



### **Secretary**

Ms. Janice Rafferty  
Assistant Secretary  
Legislative Assembly for the Australian  
Capital Territory  
GPO Box 1020  
Canberra, ACT 2601  
janice.rafferty@parliament.act.gov.au

# National Association of Chief Clerks of Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico ANOMAC

In August 1996, the State Legislative Clerks of Mexico and Mexico City met in the city of San Luis Potosi and they agreed to organize an association of Legislative Clerks which is called the National Association of Chief Clerks of Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico .

ANOMAC is an organization founded for the purpose of forming a work group of Chief Clerks of State Legislatures having among its objectives the contribution and interchange of experiences in the legislative field of each entity through the coordination of their activities.



**Palacio Nacional  
Mexico City, Mexico**



## **Technical Secretary**

MTRA. Edna Fuentes Hernandez

Palacio del Poder Legislativo

Plaza Hidalgo S/N, Col. Centro

Toluca, Mexico, C.P. 50000

Phone: (722) 2 79 64 12

Email: [fuentesedna@hotmail.com](mailto:fuentesedna@hotmail.com)

The Association's objectives are designed to strengthen the functional role and legislative responsibility carried out in each of the legislatures that requires the exchange of information, knowledge and experiences, and the rest of the activities tied to the functions of the Office of the Chief Clerk.

Of great importance to the Association was the meeting held in April 1997, in the city of Monterrey, Nuevo Leon, with the United States Representative of the American Society of Legislative Clerks and Secretaries (ASLCS), a counterpart group to ours, which through the interchange of experiences, at the international level, will allow for the enrichment of our knowledge and the opportunity to fulfill one of the objectives of the association. The next meetings, like the ones that were held in Tabasco, Mexico and in Vail, Colorado, would be a challenge in order to overcome obstacles, establish ties, and make our fraternal relationship the focus of support for our legislative work.



**National Association of Chief Clerks of  
Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico  
ANOMAC**

**Executive Committee**



**President**

MTRO. Javier Dominguez Morales  
Parliamentary Secretary  
Congress of the State of Mexico  
Palacio del Poder Legislativo  
Plaza Hidalgo S/N, Col. Centro  
Toluca, Mexico, C.P. 5000  
Phone: (722) 2 79 64 12  
domoja2009@hotmail.com



**Vice-President**

LIC. Paula Julieta Perdomo Rojas  
Director of Administration  
Congress of the State of  
Baja California  
Edificio del Poder Legislativo  
Planta Baja AV. De Los Heroes y  
Pionero No. 995  
Centro Civico, Mexicali, B.C.,  
C.P. 21000  
Phone: (686) 5 59 56 00  
ssa.congresobc@gmail.com



**Vice-President**

MTRO. Martin Enrique Chuc Pereira  
General Secretary  
Congress of the State of Yucatan  
Periferico Poniente,  
Tablaje Catastral 33083  
Phone: (722) 2 79 64 12  
martin.chuc@congresoyucatan.gob.mx



**Vice-President**

MTRO. Jose Alberto Lopez Damian  
General Secretary  
Palacio del Poder Legislativo  
Hidalgo No. 222, Col. Centro  
Guadalajara, Jalisco, C.O. 44100  
Phone: (333) 6 79 15 00



**Vice-President**

LIC. Fernando Cervantes Jaimes  
Legislative and Jurisdiction Director  
Congress of the State of Queretaro  
Av. Fray Luis De Leon No. 2920,  
Col. Centro Sur, C.P. 1073  
Queretaro, QRO  
Phone: (444) 2 51 91 00



**Vice-President**

LIC. David Cerda Zuniga  
General Secretary  
Congress of the State of Tamaulipas  
Palacio del Poder Legislativo  
Boulevard Praxedis Balboa No. 3100  
Parque Bicentenario  
CD. Victoria, Tams. C.P. 87083  
Phone: (834) 3 18 77 37



**National Association of Chief Clerks of  
Mexico's State Legislatures and the Federal District of Mexico  
ANOMAC**

**Executive Committee**



**Secretary**  
LIC. Igmarr Medina Matus  
Senior Officer  
Congress of the State of Oaxaca  
Calle 14 Oriente No. 1,  
San Raymundo Jalpan  
Oaxaca, OAX, C.P. 71248  
Phone: (951) 5 02 02 83



**Secretary**  
LIC. Eroy Angeles Gonzalez  
Secretary of Legislative Services  
Congress of the State of Hidalgo  
Palacio del Poder Legislativo  
Centro Civico, KM. 84.5 Carr.  
Mexico Pachuca  
Pachuca, HGO, C.P. 42080  
Phone: (771) 7 17 44 00



**Secretary**  
MTRO. Carlos Alberto Estrada Flores  
Senior Officer  
Congress of the State of Coahuila  
Zaragoza Blvd. Francisco Coss  
S/N Esq. Obregon, Zona Centro  
Saltillo, Coahuila de Zaragoza  
C.P. 25000  
Phone: (844) 2 42 11 00



**Secretary**  
C.P. Gerardo Martinez Garcia  
Senior Official  
Congress of the State of  
Quintana Roo  
Poder Legislativo  
Calle Esmeralda No. 102  
Entre Miguel Hidalgo y Blvd. Bahia  
Col. Barrio Bravo  
Chetumal, MPIO: Othon P. Blanco  
Quintana Roo, C.O. 77098  
Phone: (983) 8 32 28 22



**Secretary**  
MTRO. Federico Zarate Camacho  
Parliamentarian Secretary  
Congress of the State of Tlaxcala  
Ignacio Allende No. 32, Col. Centro  
Tlaxcala, Tlax. C.P. 90000  
Phone: (246) 46 660 82



**Treasurer**  
LIC. Christian Javier Cruz Villegas  
General Secretary  
Congress of the State of Guanajuato  
Palacio del Poder Legislativo  
Plaza de la Paz No. 77  
Zona Centro 60  
Guanajuato, GTO. C.P. 36000  
Phone: (473) 1 02 00 00



**ANOMAC Meeting, 2018  
Toluca, Mexico**

**ANOMAC**   
Asociación Nacional de Oficiales Mayores  
de los Congresos de los Estados  
y Distrito Federal, A.C



# Association of Clerks-at-the-Table in Canada

## CATS

On September 13, 1969, the Association of Clerks-at-the Table in Canada (CATS) was established. The first meeting took place in Quebec City and was attended by seven Clerks and six Assistant Clerks. The first item of business was the development and adoption of a constitution. A Table Officer of a Canadian provincial or territorial Legislative Assembly, of the House of Commons and of the Senate of Canada is eligible to become a member of the Association.



**Parliament Hill  
Ottawa, Canada**

The Association meets annually and provides a Professional Development Seminar to members during the Association's General Annual meeting. On a rotational basis the Parliament of Canada and each provincial and territorial legislative assembly hosts the conference. The Professional Development Seminar enhances procedural knowledge among Clerks by sharing experiences and knowledge as well as discussing common administrative matters.

In addition to the annual meeting, the Executive Committee meets regularly to consider the ongoing business of the Association. The Executive Committee is made up of the President, Vice-President and Secretary Treasurer. Executive members are elected by the general assembly of the Association at its annual meeting in August. Much of the work of the Association is done by the Association's Executive Committee and in its four standing committees. The Education Committee identifies events to be held at teaching institutions in Canada at which a member of the Association, by making a presentation, can contribute to a fuller understanding of the institution of Parliament and thereby distinguish the Association in this field. The Professional Development Committee prepares the order of business for the Association's Professional Development Seminar as well as recommends topics for the Commonwealth Parliamentary Association (Canadian Region) annual seminar and conference and presiding officer conference. The Technology Committee fosters discussion among Canadian legislatures on how information technology impacts legislative assemblies both procedurally and in general. The International Relations Committee maintains ties with ASLCS, ANZACATT and ANOMAC as well as with other organizations invited to its annual Professional Development Seminar including the parliaments of the United Kingdom and others and encourages professional exchanges.

# Association of Clerks-at-the-Table in Canada

## CATS

### Executive Committee Members



#### **President**

Shayne Davies  
Clerk

Legislative Assembly of New Brunswick  
P.O. Box 6000  
Fredericton, N.B. E3B 5H1  
Phone: (506) 453-2506  
shayne.davies@gnb.ca



#### **Vice-President**

Sandra Barnes  
Clerk, House of Assembly  
Confederation Building  
P.O. Box 8700  
St. John's, NL A1B 4J6  
Phone: (709) 729-3434  
sbarnes@gov.nl.ca



#### **Secretary-Treasurer**

Philip Massolin  
Clerk Assistant and Director of  
House Services  
Legislative Assembly of Alberta  
9820 - 107 Street, NW  
Edmonton, Alberta T5K 1E7  
Phone: 780 427-4597  
philip.massolin@assembly.ab.ca



#### **Past-President**

Tim Mercer  
Clerk  
Legislative Assembly Building  
P.O. Box 1320  
Yellowknife, Northwest Territories  
X1A 2L9  
tim\_mercer@ntassembly.ca



## Forum of Secretaries of South Africa

(formerly The Secretaries' Association of the Legislatures of South Africa)

The Forum of Secretaries of South Africa was formed for the purpose of promoting efficient and effective administrations and cooperating closely with the legislatures and administrators. The constitution was adopted on November 25, 1995. The Forum consists of Secretaries of all legislatures within the Republic of South Africa.

The Forum meets at least once every quarter. The Chairperson of the meeting will be the Secretary of the legislature where the meeting is held. In the absence of the Chairperson, the meeting will elect one of its members as Chairperson. The functions and duties of the Association are to enhance the capacity of the legislatures to fulfill their duties and responsibilities in an efficient and effective manner. This is

done by developing programs to improve the quality of its human resources, coordinating and facilitating training and development programs for officials and members of the legislature, and encouraging coordination and the sharing of information among legislatures. The Forum also promotes cooperation and uniformity among legislatures in service conditions, labor policies, parliamentary terminology, minuting and administration generally. Other functions and duties consist of making recommendations to the Speaker's Forum on matters of common interest and undertaking any other functions necessary for the efficient and effective operation of the legislature.

The Secretary of the Forum prepares the agenda and minutes of the meeting of the Forum which are distributed by the legislature where the meeting is being held. The records of the Forum are also kept by the Secretary. Amendments to the constitution are made at any meeting of the Forum provided that at least fourteen days notice of such amendment is given to the Secretary of the Forum. The constitution is amended by a simple majority of votes of the members present. The Executive Committee of the Forum consists of the President, Secretary, and Treasurer. A new Executive Committee is elected at the last meeting of the Forum each year. A vacancy in the Committee is filled as soon as possible according to the terms of the election procedure. The functions of the Executive Committee are proposing an agenda for the Forum meeting, determining the venues and times of meetings, ensuring the implementation of decisions of the Forum, and managing the finances. Other duties are deciding the venue and time of special meetings, considering and submitting proposals to the constitution, proposing rules for the holding of elections of the President and other members of the Executive Committee, and undertaking any other function that may be assigned by the Forum.



**Houses of Parliament  
Cape Town, South Africa**

# Forum of Secretaries of South Africa

(formerly The Secretaries' Association of the Legislatures of South Africa)

## Executive Committee Members



### Chairperson

Advocate E Phindela  
Secretary  
National Council of Provinces  
mphindela@parliament.gov.za



### Deputy Chairperson

Mr. Peter Skosana  
Secretary to the Legislature  
Gauteng Provincial Legislature  
Private Bag X52  
Johannesburg, 2000  
PSkosana@gpl.gov.za



### Secretary

Mrs. Nerusha Naidoo  
Secretary  
KwaZulu-Natal  
Provincial Legislature  
naidoon@kznlegislature.gov.za



### Secretary

Ms. Nomawethu Ngcakani  
Secretary  
Eastern Provincial Legislature  
nngcakani@ecleg.gov.za

# English for Travelers

| <b>Español</b>                 | <b>English</b>         | <b>Français</b>                        |
|--------------------------------|------------------------|--|
| <b>Palabras Basicas</b>        | <b>Basic Phrases</b>   | <b>Mots de base</b>                    |
| Usted                          | You (singular, formal) | Vous                                   |
| Ustedes                        | You (plural)           | Vous                                   |
| Ellos (m), Ellas (f)           | They                   | Il (m), elles (f)                      |
| ¿Como se llama usted?          | What is your name?     | Comment vous appelez-vous?             |
| Encantado/a (m/f) de conocerle | Nice to meet you.      | Enchanté (de faire votre connaissance) |
| ¿Como estás? Que pasa?         | How are you?           | Comment allez-vous? Ça va?             |
| Bien                           | Good                   | Bien, bon                              |
| Mal                            | Bad                    | Mal, mauvais                           |
| Mas o menos. Asi, asi          | So so                  | Comme ci comme ça                      |
| La esposa                      | Wife                   | La femme, l'épouse                     |
| El esposo, el marido           | Husband                | Le mari                                |
| La hija                        | Daughter               | La fille                               |
| El hijo                        | Son                    | Le fils                                |
| La madre                       | Mother                 | La mère, maman                         |
| El padre                       | Father                 | Le père, papa                          |
| El amigo (m), la amiga (f)     | Friend                 | Un ami (m), une amie (f)               |
| ¿Dónde está el baño?           | Where is the bathroom? | Où sont les toilettes?                 |
| ¿De dónde es usted?            | Where are you from?    | Vous êtes originaire d'où?             |
| ¿Cuánto cuesta esto?           | How much is this?      | Combien?                               |